JOURNÉES FLE ANDALOUSIE

Motiver, créer, évaluer :
enseigner le FLE aux enfants et adolescents

20 - 21 | MARS 2020

ALLIANCE FRANÇAISE DE MALAGA

Calle Beatas, 36, 29008 Málaga

Junta de Andalucía
Consejería de Educación y Deporte

Vendredi 20 mars
Programme

16h-16h30 Accueil participants

16h30-17h Mot de bienvenue

17h-18h30 Session d'ateliers #1

Atelier 1- *Enseigner aux enfants : toute une histoire* - Marion Meynadier (Santillana Français-Didier)

Atelier 2 - *La motivation des publics adolescents* - Jeanne Renaudin (CLE International-Anaya)

Atelier 3 - *Vidéos et cartes mentales, un duo gagnant !* Antonio Melero (Éditions Maison des Langues-Macmillan)

Atelier 4 - *Activités ludiques, interactives et numériques pour mobiliser la créativité des enfants en classe de FLE* - Jean François Revel (Hachette FLE/SGEL)

Atelier 5 - *(Inter)action et coopération en classe de FLE* - Céline Imbert (SM)

18h30-19h Pause

19h-20h30 Session d'ateliers #2

Atelier 1 - *Enseigner aux enfants: toute une histoire* - Marion Meynadier (Santillana Français-Didier)

Atelier 2 - *La motivation des publics adolescents* - Jeanne Renaudin (CLE International-Anaya)

Atelier 3 - *Vidéos et cartes mentales, un duo gagnant !* Antonio Melero (Éditions Maison des Langues - Macmillan)

Atelier 4 - *Activités ludiques, interactives et numériques pour mobiliser la créativité des enfants en classe de FLE* - Jean François Revel (Hachette FLE/SGEL)

Atelier 5 - *(Inter)action et coopération en classe de FLE* - Céline Imbert (SM)

20h30-22h Cocktail

Samedi 21 mars

Programme

9h-10h Café d'accueil

10h-11h30 Session d'ateliers #3

Atelier 6 - *« Promenades interculturelles » : aborder les diversités culturelles grâce à la vidéo et TV5Monde* - Marie Thierion (Santillana Français-TV5 Monde)

Atelier 7 - *Le jeu en classe de FLE : comment motiver davantage les jeunes apprenants* Jeanne Renaudin (CLE International-Anaya)

Atelier 8 - *Agir en français : de mon livre à mon portable !* Antonio Melero (Éditions Maison des Langues-Macmillan)

Atelier 9 - *Apprendre ? C'est vivre !* Àngels Campa (Oxford University Press)

Atelier 10 - *Dynamiques et jeux pour l'apprentissage du français en primaire* José Manuel Romero Cortés (SM)

11h30-12h Pause

12h-13h30 Session d'ateliers #4

Atelier 6 - *« Promenades interculturelles » : aborder les diversités culturelles grâce à la vidéo et TV5Monde* - Marie Thierion (Santillana Français-TV5Monde)

Atelier 7 - *Le jeu en classe de FLE : comment motiver davantage les jeunes apprenants* Jeanne Renaudin (CLE International-Anaya)

Atelier 8 - *Agir en français : de mon livre à mon portable !* Antonio Melero (Éditions Maison des Langues - Macmillan)

Atelier 11 - *La classe inversée et l'apprentissage coopératif pour s'adapter à l'hétérogénéité de nos classes* - Elise Fayard (SM)

Atelier 10 - *Dynamiques et jeux pour l'apprentissage du français en primaire* José Manuel Romero Cortés (SM)

13h30-15h Déjeuner libre

15h-16h30 Échanges de bonnes pratiques

Bonne pratique 1 - *Créativité et FLE: les arts pour favoriser la prise de parole* Noel Linares (CEIP Tartessos)

Bonne pratique 2 - *L'évaluation de la production orale et écrite en Primaire et Secondaire: principes d'évaluation et élaboration de rubriques - Géraldine Hovart (EOI de Ronda)*

Bonne pratique 3 - *Les intelligences multiples en classe: apprendre autrement. Activités, jeux et ressources* - Rocio Cañadas (IES Cánovas del Castillo)

Bonne pratique 4 - *Unités didactiques intégrées FLE-DNL dans un centre bilingue français et travail d'interculturalité* - Joaquín Sánchez Ruiz et Francisco Campos Maza (IES Ulia Fidentia)

Bonne pratique 5 - *Utiliser la photographie et les vidéos dans la classe de FLE* Lamia Dermoun (Alliance française de Malaga)

16h30 Clôture

17h Visite culturelle

Les 10 heures de formation des journées FLE Andalousie sont validées par la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía.

Ateliers et intervenants

Atelier 1 Enseigner aux enfants : toute une histoire

(Santillana Français - Didier)

Le savoir ne se transmet pas mais se construit et l'enfant apprend seul mais aussi avec les autres. Nous verrons donc ensemble quelles stratégies mettre en place avec ce public. Pour cela, nous découvrirons les rituels et la gestion de classe, les activités ludiques ainsi que les intelligences multiples. L'objectif de cet atelier est de vous fournir les bons gestes professionnels à adopter et d'obtenir des outils prêts à l'emploi.

Intervenante : Marion Meynadier

Diplômée FLE de l'université de Clermont-Ferrand, enseignante, formatrice et coordinatrice pédagogique. Au cours des dernières années,elle a travaillé dans plusieurs Alliances Françaises et Institut français en Espagne. Elle collabore également avec la maison d'éditions Didier en tant qu'auteure.

Atelier 2 La motivation des publics adolescents

(CLE International - Anaya)

Comment favoriser une meilleure motivation de nos classes d'adolescents en utilisant des supports concrets favorisant l'engagement actif de nos étudiants dans leur processus d'apprentissage. Nous verrons en particulier comment inciter à une meilleure participation orale de nos élèves à travers des activités impliquant davantage leurs intérêts actuels.

Intervenante : Jeanne Renaudin

Enseignante de FLE depuis près de quinze ans, Jeanne est professeure du département de Philologie Française de l'Université de Salamanque, où elle dirige la mention de Français Langue Étrangère de la Faculté d'Éducation, après avoir enseigné dans plusieurs institutions prestigieuses en France, aux États-Unis et au Brésil.

Atelier 3 Vidéos et cartes mentales, un duo gagnant !

(Éditions Maison des Langues - Macmillan)

La vidéo et les cartes mentales sont deux outils relativement simples d'utilisation, et pourtant capables de créer des dynamiques de classes stimulant l'apprentissage de vos élèves. Dans cet atelier, après une brève introduction, nous verrons comment utiliser la vidéo dans la classe de français pour favoriser l'expression et la compréhension orale. Puis dans un deuxième temps nous découvrirons les différentes exploitations de la carte mentale comme outil pédagogique.

Intervenant : Antonio Melero

Après avoir parcouru divers pays francophones dans le cadre de ses études, Antonio Melero est revenu en Espagne en 2012 pour s'installer à la recherche d'un double parcours professionnel, l'enseignement du FLE et du ELE.Originaire d'Andalousie, il a suivi des études supérieures en Traduction et Interprétariat à l'Université de Grenade, un Master ELE à l'Université Internationale Menéndez Pelayo de Santander, et un Master en formation de professeurs de FLE à l'Université Complutense de Madrid.Pendant son parcours professionnel, toujours lié à l'enseignement des langues vivantes, il a travaillé avec différents publics : apprenants du secondaire, en université ou dans d'autres structures d'enseignement pour adultes.En 2014 il intègre les Éditions Maison des Langues en tant que délégué pédagogique et formateur FLE.

Atelier 4 Activités ludiques, interactives et numériques pour mobiliser la créativité des enfants en classe de FLE

(Hachette FLE - SGEL)

Dans cet atelier, en nous appuyant sur des documents ludiques variés, interactifs, mais aussi avec des supports numériques, nous travaillerons à développer la créativité des enfants en classe, au service de l'apprentissage.

Intervenant : Jean François Revel

Délégué pédagogique pour les éditions Hachette FLE et s'occupe de projet éditoriaux depuis leur conception jusqu'à leur distribution. Formé au sein des Université de Lille III et d'Artois. Il est titulaire d'une maîtrise FLE et d'une licence d'Anglais, Il a été professeur d'anglais en France puis professeur de FLE en Angleterre, aux États-Unis et enfin en Espagne avant d'intégrer les Éditions Hachette FLE.

Ateliers et intervenants

Atelier 5 (Inter)action et coopération en classe de FLE

(SM)

Pour apprendre le français, la notion de groupe est importante : parce qu'une langue est un instrument qu'on utilise pour communiquer avec les autres, parce que les élèves l'apprennent dans une classe, au contact d'autres élèves, et vivent cette aventure ensemble.

Enseigner le FLE, c'est tendre vers deux objectifs :

- Motiver nos élèves en privilégiant les situations d'action et d'interaction afin d'ancrer l'apprentissage dans l'expérience pratique, et donc dans la durée.
- Instaurer un climat de confiance et de coopération dans la classe car c'est avec l'aide des autres et dans l'échange avec eux qu'on avance efficacement dans un apprentissage.

Dans cet atelier, nous testerons la mise en pratique d'activités pour la classe de FLE qui permettent de gérer les ressources du collectif tout en prenant en considération ses contraintes :

- Quelles modalités d'activités proposer pour une interaction satisfaisante ?
- Comment favoriser la coopération et l'entraide dans la classe ?
- Comment gérer des élèves et les rendre "acteurs" de leur apprentissage ?

Intervenante : Céline Himber

Auteure de méthodes pour adolescents (À toi !, Atelier, Promenade, Adomania...) et professeure de FLE depuis 1999, Céline anime également des ateliers de théâtre avec des lycéens allophones et des formations de formateurs partout dans le monde.

Atelier 6 « Promenades interculturelles » : aborder les diversités culturelles grâce à la vidéo et TVMonde

(Outil multimédia, co-édité par TV5MONDE et Santillana Français)

Le Volume complémentaire du CECRL met en avant les dimensions interculturelles et plurilinguistiques de la classe. À travers cet atelier, vous découvrirez des ressources élaborées pour aborder ces compétences de manière interactive et ludique, grâce à des vidéos didactisées sur TV5MONDE, en parallèle des méthodes de Santillana Français. Partons en Promenades interculturelles…

Intervenante : Marie Thierion

Ingénieure pédagogique et formatrice consultante, Marie s'investit depuis 12 ans dans l'enseignement du FLE dans différents contextes et auprès de publics variés.Experte associée à différents centres de formation : CIEP, CAVILAM ou encore le CLA dans différents domaines de formation. Labellisée TV5MONDE, elle déploie ses compétences pédagogiques et d'animation afin de mener à bien l'ensemble de ses missions.

Atelier 7 Le jeu en classe de FLE : comment motiver davantage les jeunes apprenants ?

(CLE International - Anaya)

Objectifs généraux de l'atelier : Dans le domaine du FLE, le jeu représente un outil à la fois séduisant et de plus en plus accepté par la société. Nous verrons dans cet atelier comment l'introduire dans nos classes d'enfants et d'adolescents pour diversifier au mieux nos techniques et pratiques de classe. Nous travaillerons des exemples concrets qui pourront être intégrés en classe de façon aisée et pertinente.

Intervenante : Jeanne Renaudin

Enseignante de FLE depuis près de quinze ans, J. Renaudin est professeure du département de Philologie Française de l'Université de Salamanque, où elle dirige la mention de Français Langue Étrangère de la Faculté d'Éducation, après avoir enseigné dans plusieurs institutions prestigieuses en France, aux États-Unis et au Brésil.

Atelier 8 Agir en français : de mon livre à mon portable !

(Éditions Maison des Langues - Macmillan)

Est-il possible de faire coïncider deux mondes ? Celui des adolescents ayant les yeux rivés sur leurs dispositifs numériques avec celui de la classe où nous, enseignant(e)s, cherchons à ce que nos élèves agissent en français en leur proposant sans cesse des projets et défis ? Dans cet atelier nous découvrirons ensemble différents chemins à suivre pour qu'une même tâche soit réalisée en support traditionnel et/ou numérique.

Intervenant : Antonio Melero

Après avoir parcouru divers pays francophones dans le cadre de ses études, Antonio Melero est revenu en Espagne en 2012 pour s'installer à la recherche d'un double parcours professionnel, l'enseignement du FLE et du ELE.Originaire d'Andalousie, il a suivi des études supérieures en Traduction et Interprétariat à l'Université de Grenade, un Master ELE à l'Université Internationale Menéndez Pelayo de Santander, et un Master en formation de professeurs de FLE à l'Université Complutense de Madrid.Pendant son parcours professionnel, toujours lié à l'enseignement des langues vivantes, il a travaillé avec différents publics : apprenants du secondaire, en université ou dans d'autres structures d'enseignement pour adultes.En 2014 il intègre les Éditions Maison des Langues en tant que délégué pédagogique et formateur FLE.

Ateliers et intervenants

Atelier 9 Apprendre ? C'est vivre !

(Oxford University Press)

Il est de commun accord, dans le milieu des enseignants, que pour apprendre une langue étrangère la meilleure expérience c'est de pouvoir la vivre. Mais comment nos élèves peuvent-ils y arriver sans quitter leur famille et leur établissement scolaire ? Lors de cet atelier on va essayer de répondre à cette question et on proposera des activités expérientielles qui motiveront les élèves et les aideront à créer un univers où vivre la langue française.

Intervenante : Àngels Campa

Àngels Campà est professeure de français à la Facultat de Ciències de l'Educació de l'Universitat Autònoma de Barcelone où elle participe à la formation des enseignants de français de l'Éducation Primaire, Secondaire et EOI depuis 1988. Formatrice de formateurs, elle a participé à nombreuses formations organisées par la Generalitat de Catalunya, le Ministère des Affaires Étrangères français, ainsi que TV5Monde. Elle a dirigé les Journées Pédagogiques pour l'Enseignement du français en Espagne de 2005 à 2015. Elle est co-auteure de manuels d'enseignement du français langue étrangère pour différentes maisons d'éditions : Expérience (Oxford 2016) et Forum (Hachette 2000).

Atelier 10 Dynamiques et jeux pour l'apprentissage du français en primaire

(SM)

Activités ludiques et dynamiques pour l'apprentissage du français langue étrangère. Techniques de cohésion de groupe et travail collaboratif pour le développement de compétences en expression orale, et de l'interaction par le jeu.

Intervenant : José Manuel Romero Cortés

Professeur de français au CEIP Manuel Alonso de Alcalá de Guadaïra ,José manuel est également auteur de Pirouette 2 et co-autor de Pirouette 4, 5 y 6 de la maison d'édition SM, et formateur auprès des enseignants de primaire pour la junta de Andalucía au CEP Lora del Rio.

Atelier 11 La classe inversée et l'apprentissage coopératif pour s'adapter à l'hétérogénéité de nos classes

(SM)

Notre société est en constante évolution, tout comme nos classes qui sont désormais de plus en plus hétérogènes. Alors, comment prendre en compte le rythme et les besoins de chacun de nos élèves ? Comment susciter l'engagement et la motivation d'un groupe-classe hétérogène ?

Cet atelier vous invite à faire basculer votre enseignement du FLE, à tout renverser : l'organisation et les rôles de l'enseignant et de l'élève, les supports, le temps et les espaces d'apprentissage, en présentiel et à distance, le tout avec le sourire !

Dans cet atelier, non seulement vous expérimenterez des activités pratiques, ludiques et motivatrices axées sur l'apprentissage coopératif, mais vous vous exercerez aussi aux outils numériques nécessaires à la classe inversée.Vous enrichirez et diversifierez ainsi votre pratique de classe avec des ressources gratuites et faciles à mettre en place qui motiveront vos apprenants et les aideront à travailler en autonomie tout en étant responsables de leur apprentissage.

Alors, prêts à renverser votre classe ?

N'oubliez pas d'apporter un dispositif numérique (votre smartphone, votre tablette ou votre ordinateur portable) !

Intervenante : Élise Fayard

Professeure de FLE en Espagne depuis 16 ans et examinatrice-correctrice des épreuves DELF à l'Alliance Française de Grenade, mes cours se veulent à la fois éducatifs et motivants non seulement pour éveiller l'envie d'apprendre chez mes élèves mais aussi pour aborder la langue française de manière vivante, créative et plaisante.

Échanges de bonnes pratiques

B.Pra 1 Créativité et FLE: les arts pour favoriser la prise de parole

Intervenant : Noel Linares

Noel est enseignant au CEIP Tartessos (Établissement Bilingue, Málaga). Examinateur et correcteur du DELF. Intervenant dans des ateliers sur le théâtre ou l'utilisation de la webradio.

B.Pra 2 L'évaluation de la production orale et écrite en Primaire et Secondaire: principes d'évaluation et élaboration de rubriques

Intervenante : Géraldine Hovart

Enseignante à l'EOI de Ronda, Géraldine a commencé par enseigner à l'École Primaire, Secondaire et Bachillerato dans un centre privé puis elle est devenue professeure de FLE à l'École Officielle de Langues en 2010. Elle est formatrice d'enseignants en Primaire et Secondaire et examinatrice et correctrice du DELF.

B.Pra 3 Les intelligences multiples en classe: apprendre autrement. Activités, jeux et ressources

Intervenante : Rocio Cañadas

Enseignante à IES Cánovas del Castillo (Bachibac, Málaga). Après ses études en Espagne elle a obtenu un Master en linguistique (FLE) et un autre en Littérature Comparée en France. Elle a des publications en Actes de Congrès en Espagne et à l'étranger. Examinatrice et correctrice du DELF.

B.Pra 4 Unités didactiques intégrées FLE-DNL dans un centre bilingue français et travail d'interculturalité

Intervenants : Joaquín Sánchez Ruiz et Francisco Campos Maza

Professeur de FLE dans l'enseignement secondaire depuis 30 ans, Joaquin travaille à l'IES Ulia Fidentia de Montemayor depuis l'an 2000. Il a participé à la création en 2007 de la section bilingue francophone, aujourd'hui LabelFrancÉducation, et en est le coordinateur. Il a participé à de nombreuses rencontres portant sur le bilinguisme et la francophonie, notamment le Forum Méditerranéen Label France Éducation tenu à Madrid en 2019. Il est examinateur-correcteur officiel DELF

Francisco est professeur de DNL Biologie et Géologie bilingue français et directeur de l'IES Ulia Fidentia. Il a mis en place le projet bilingue (et plurilingue quelques années plus tard) dès 2007. Il s'est formé en France lors de stages à l'Université de Nantes, au CLA de Besançon et au CAVILAM de Vichy et en Espagne au Forum Méditerranéen LabelFrancÉducation.

B.Pra 5 Utiliser la photographie et les vidéos dans la classe de FLE

Intervenante : Lamia Dermoun (Alliance française de Malaga)

Liens utiles

Institut français d'Espagne : institutfrancais.es
Institut français de Séville : institutfrancais.es/sevilla
Alliance française de Malaga : alianzafrancesamalaga.es
Alliance française de Grenade : alianzafrancesagranada.org
Alliance française d'Almeria : afalmeria.es
Instituto de lengua francesa de Sevilla : ilfsevilla.com
Campus France : espagne.campusfrance.org
Association des professeurs de français d'Andalousie (Andogalia) : facebook.com/Andogalia

Ressources pédagogiques:

IFProfs : ifprofs.org
FRED : franceducation.fr
Le fil du bilingue : lefildubilingue.org
LabelFrancEducation : labelfranceducation.fr
Canopé : reseau-canope.fr
Eduscol : eduscol.education.fr
Lumni : lumni.fr/primaire
TV5 Monde : langue-francaise.tv5monde.com
RFI Savoirs : savoirs.rfi.fr

Suivez-nous sur les réseaux sociaux !

IFE_Educa